

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ 2010/212/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 29ης Μαρτίου 2010

όσον αφορά τη θέση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη διάσκεψη αναθεώρησης του 2010 των μερών της συνθήκης περί Μη Διάδοσης των Πυρηνικών Όπλων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ευρωπαϊκή Ένωση συνεχίζει να θεωρεί τη συνθήκη περί Μη Διάδοσης των Πυρηνικών Όπλων (NPT) ως τον ακρογωνιαίο λίθο του γενικού συστήματος για τη μη διάδοση των πυρηνικών όπλων, βασικό θεμέλιο για τη συνέχιση του πυρηνικού αφοπλισμού σύμφωνα με το άρθρο VI της συνθήκης NPT και σημαντικό στοιχείο για την περαιτέρω ανάπτυξη των ειρηνικών εφαρμογών της πυρηνικής ενέργειας.
- (2) Στις 12 Δεκεμβρίου 2003, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υιοθέτησε τη στρατηγική της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής, προκειμένου να κατευθύνει τις δράσεις του στον τομέα αυτόν. Στις 8 Δεκεμβρίου 2008, το Συμβούλιο υιοθέτησε έγγραφο σχετικά με «Νέες κατευθύνσεις δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την καταπολέμηση της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής και των φορέων τους».
- (3) Στις 12 Δεκεμβρίου 2008, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επικρότησε τη δήλωση για την ενίσχυση της διεθνούς ασφάλειας του Συμβουλίου, επιβεβαιώνοντας την αποφασιστικότητά του να καταπολεμήσει τη διάδοση όπλων μαζικής καταστροφής και των φορέων τους και να προαγάγει συγκεκριμένες και ρεαλιστικές πρωτοβουλίες αφοπλισμού που υπέβαλε η Ένωση στη γενική συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών.
- (4) Το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε ομόφωνα την απόφαση 1540 (2004) η οποία χαρακτηρίζει τη διάδοση των όπλων μαζικής καταστροφής και των φορέων τους απειλή για την παγκόσμια ειρήνη και ασφάλεια. Στις 12 Ιουνίου 2006 το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή δράση 2006/419/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ και στις 14 Μαΐου 2008 υιοθέτησε την κοινή δράση 2008/368/ΚΕΠΠΑ ⁽²⁾, αμφότερες προς επίρρωση της εφαρμογής της απόφασης 1540 (2004) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, και στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής.

- (5) Το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, συνεργόμενο σε επίπεδο αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων, εξέδωσε την απόφαση 1887 (2009), που επιδιώκει έναν ασφαλέστερο κόσμο για όλους και τη δημιουργία των συνθηκών για έναν κόσμο χωρίς πυρηνικά όπλα, σύμφωνα με τους στόχους της NPT, κατά τρόπο που να προωθεί τη διεθνή σταθερότητα και να βασίζεται στην αρχή της αδιάπτωτης ασφάλειας για όλους, και καλεί όλα τα κράτη που δεν είναι μέλη της NPT να προσχωρήσουν σ' αυτή, ως κράτη μέλη που δεν διαθέτουν πυρηνικά όπλα, και καλεί όλα τα κράτη μέλη της NPT να συμμορφωθούν πλήρως προς όλες τις υποχρεώσεις τους και να εκπληρώσουν τις δεσμεύσεις τους στο πλαίσιο της NPT και να συνεργασθούν ώστε η διάσκεψη αναθεώρησης της NPT το 2010 να ενδυναμώσει επιτυχώς τη NPT και να θέσει ρεαλιστικούς και εφικτούς στόχους και στους τρεις πυλώνες της NPT: μη διάδοση, ειρηνικές χρήσεις της πυρηνικής ενέργειας και αφοπλισμός.
- (6) Από το 2004, το Συμβούλιο υιοθέτησε πλείονες κοινές δράσεις σχετικά με την υποστήριξη των δραστηριοτήτων του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (ΔΟΑΕ) στους τομείς της πυρηνικής ασφάλειας και της εξακρίβωσης και στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής, με πλέον πρόσφατη την κοινή δράση 2008/314/ΚΕΠΠΑ ⁽³⁾.
- (7) Στις 8 Δεκεμβρίου 2008, το Συμβούλιο εξέδωσε συμπεράσματα για συνεισφορά της ΕΕ ύψους 25 εκατ. ευρώ για τη δημιουργία τράπεζας πυρηνικών καυσίμων υπό την αιγίδα του ΔΟΑΕ.
- (8) Από το 2006, το Συμβούλιο υιοθέτησε πλείονες κοινές δράσεις προς υποστήριξη των δραστηριοτήτων της προπαρασκευαστικής επιτροπής της Οργάνωσης της συνθήκης για την Πλήρη Απαγόρευση των Πυρηνικών Δοκιμών (CTBT), με στόχο την ενίσχυση των δυνατοτήτων της παρακολούθησης και ελέγχου, με πλέον πρόσφατη την κοινή δράση 2008/588/ΚΕΠΠΑ ⁽⁴⁾, προήγαγε δε την έγκαιρη θέση σε εφαρμογή και την καθολική ισχύ της CTBT.
- (9) Ο πρόεδρος των Ηνωμένων Πολιτειών συγκάλεσε σύνοδο κορυφής για την πυρηνική ασφάλεια στις 13 Απριλίου 2010, προκειμένου να ενισχυθεί η δέσμευση για την επίτευξη παγκόσμιας πυρηνικής ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένης και της αντιμετώπισης της απειλής της πυρηνικής τρομοκρατίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 165 της 17.6.2006, σ. 30.

⁽²⁾ ΕΕ L 127 της 15.5.2008, σ. 78.

⁽³⁾ ΕΕ L 107 της 17.4.2008, σ. 62.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 189 της 17.7.2008, σ. 28.

- (10) Η διάσκεψη αναθεώρησης και επέκτασης του 1995 μεταξύ των μερών της NPT, εξέδωσε αποφάσεις για την απεριόριστη επέκταση της NPT, για τις αρχές και τους στόχους της μη πυρηνικής διάδοσης και του αφοπλισμού, για την ενίσχυση της διαδικασίας αναθεώρησης της NPT, καθώς και ένα ψήφισμα για τη Μέση Ανατολή.
- (11) Η διάσκεψη αναθεώρησης της NPT του 2000 υιοθέτησε ένα τελικό έγγραφο.
- (12) Στις 25 Απριλίου 2005 το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή θέση 2005/329/ΚΕΠΠΑ σχετικά με τη διάσκεψη αναθεώρησης του 2005 των συμβαλλόμενων μερών της συνθήκης περί μη Διάδοσης των Πυρηνικών Όπλων⁽¹⁾.
- (13) Η προπαρασκευαστική επιτροπή για τη διάσκεψη αναθεώρησης της NPT του 2010 πραγματοποίησε τρεις συνόδους, στη Βιέννη, από τις 30 Απριλίου έως τις 11 Μαΐου 2007, στη Γενεύη, από τις 28 Απριλίου έως τις 9 Μαΐου 2008, και στη Νέα Υόρκη, από τις 4 έως τις 15 Μαΐου 2009.
- (14) Υπό το πρίσμα των αποτελεσμάτων της διάσκεψης αναθεώρησης της NPT του 2000 και της διάσκεψης αναθεώρησης της NPT του 2005 και των συζητήσεων στο πλαίσιο των τριών συνόδων της προπαρασκευαστικής επιτροπής για τη διάσκεψη αναθεώρησης της NPT του 2010, και λαμβάνοντας υπόψη την παρούσα κατάσταση, είναι σκόπιμο να αναπροσαρμοσθούν και να αναπτυχθούν περαιτέρω οι στόχοι της κοινής θέσης 2005/329/ΚΕΠΠΑ καθώς και οι πρωτοβουλίες που αναλαμβάνονται δυνάμει αυτής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στόχος της Ένωσης είναι η ενίσχυση του διεθνούς συστήματος για τη μη διάδοση των πυρηνικών όπλων συμβάλλοντας σε επιτυχή και ισορροπημένη έκβαση της διάσκεψης αναθεώρησης του 2010 των μερών της συνθήκης περί μη Διάδοσης των Πυρηνικών Όπλων (NPT), προκειμένου να σημειωθεί απτή και ρεαλιστική πρόοδος για την επίτευξη των στόχων που καθορίζονται στην NPT.

Για την επίτευξη του στόχου αυτού, η Ένωση αποσκοπεί ειδικότερα στην προαγωγή της θέσπισης δέσμης συγκεκριμένων, αποτελεσματικών, ρεαλιστικών και συναινετικών μέτρων για την ενίσχυση των διεθνών προσπαθειών κατά της διάδοσης, την προαγωγή του αφοπλισμού και τη διασφάλιση υπεύθυνης ανάπτυξης ειρηνικών χρήσεων της πυρηνικής ενέργειας από χώρες που επιθυμούν να αναπτύξουν τις ικανότητές τους στον εν λόγω τομέα. Προς τον σκοπό αυτό, η Ένωση εκπόνησε και υπέβαλε έγγραφο εργασίας στη διάσκεψη αναθεώρησης του 2010 NPT, που περιλαμβάνει μακροπρόθεσμες προτάσεις της ΕΕ σχετικά και με τους τρεις πυλώνες της NPT⁽²⁾ που θα αποτελέσουν μέρος ενός φιλόδοξου σχεδίου δράσης που θα υιοθετηθεί από τη διάσκεψη αναθεώρησης της NPT του 2010.

(1) ΕΕ L 106 της 27.4.2005, σ. 32.

(2) NPT/CONF.2010/PC.III/WP.26.

Άρθρο 2

Κατά τη διάσκεψη αναθεώρησης της NPT του 2010, η Ένωση θα πρέπει ιδίως να καταβάλει προσπάθειες προκειμένου να εξασφαλίσει ότι τα κράτη μέρη της NPT (εφεξής «τα κράτη μέρη») θα ασχοληθούν με τις ακόλουθες προτεραιότητες:

- 1) επιβεβαίωση από όλα τα κράτη μέρη της δέσμευσής τους να τηρήσουν τις υποχρεώσεις τους και να επιτύχουν τους στόχους της NPT καθώς και για καθολική προσχώρηση στην NPT·
- 2) ενίσχυση της εφαρμογής της NPT μέσω της θέσπισης δέσμης συγκεκριμένων, αποτελεσματικών, ρεαλιστικών και συναινετικών μέτρων για την ενίσχυση των διεθνών προσπαθειών κατά της διάδοσης, την προαγωγή του αφοπλισμού και τη διασφάλιση υπεύθυνης ανάπτυξης ειρηνικών χρήσεων της πυρηνικής ενέργειας και την επίτευξη προόδου ως προς την εφαρμογή του ψηφίσματος 1995 NPT για τη Μέση Ανατολή·
- 3) επιβεβαίωση της δέσμευσης για πρόοδο των διαδικασιών ελέγχου των πυρηνικών όπλων και αφοπλισμού και υπογράμμιση της ανάγκης για επίτευξη συγκεκριμένων αποτελεσμάτων, ειδικότερα μέσω συνολικής μείωσης του παγκόσμιου αποθέματος πυρηνικών όπλων, σύμφωνα με το άρθρο VI της NPT, λαμβάνοντας υπόψη την ιδιαίτερη ευθύνη των κρατών που διαθέτουν τα μεγαλύτερα οπλοστάσια, και συμφωνία για την έγκαιρη λήψη συγκεκριμένων μέτρων, συμπεριλαμβανομένης της ταχείας έναρξης ισχύος της συνθήκης για την πλήρη απαγόρευση των πυρηνικών δοκιμών (CTBT) και της έναρξης διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο της διάσκεψης για τον αφοπλισμό για τη σύναψη συνθήκης για την απαγόρευση παραγωγής σχάσιμων υλικών (FMCT), ως απαραίτητων βημάτων για την επίτευξη των υποχρεώσεων και του τελικού στόχου που καθορίζεται στο άρθρο VI της NPT·
- 4) ενίσχυση της αποτελεσματικότητας και πληρότητας του καθεστώτος μη διάδοσης καθιστώντας τη σύναψη γενικής συμφωνίας διασφαλίσεων και του πρόσθετου πρωτοκόλλου πρότυπο εξακρίβωσης, δυνάμει του άρθρου III της NPT·
- 5) ενίσχυση της NPT μέσω συμφωνίας των κρατών μερών ως προς τον τρόπο αποτελεσματικής αντιμετώπισης ενδεχόμενης αποχώρησης κράτους μέρους από την NPT·
- 6) διασφάλιση της NPT, έχοντας κατά νου τις τρέχουσες μείζονες προκλήσεις, ιδίως στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας και στην Ισλαμική Δημοκρατία του Ιράν, μέσω συμφωνίας των κρατών μερών ως προς τον τρόπο αποφασιστικής και αποτελεσματικής αντιμετώπισης περιπτώσεων μη συμμόρφωσης·
- 7) διεύρυνση της αποδοχής και στήριξη της υπεύθυνης ανάπτυξης των ειρηνικών χρήσεων της πυρηνικής ενέργειας, υπό τους καλύτερους δυνατούς όρους ασφαλείας, προστασίας και μη διάδοσης, καθώς και των πολυμερών προσεγγίσεων του κύκλου ζωής του πυρηνικού καυσίμου.

Άρθρο 3

Ενόψει του στόχου του άρθρου 1 και των προτεραιοτήτων του άρθρου 2, η Ένωση:

- α) συμβάλλει στη διαρθρωμένη και ισόρροπη επανεξέταση της λειτουργίας της ΝΡΤ στο πλαίσιο της διάσκεψης αναθεώρησης της ΝΡΤ του 2010, συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής των δεσμεύσεων που ανέλαβαν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της ΝΡΤ, καθώς και στον προσδιορισμό των τομέων και των μέσων μέσω των οποίων θα πρέπει να επιδιωχθεί στο μέλλον περαιτέρω πρόοδος, ενόψει ειδικότερα της διάσκεψης αναθεώρησης της ΝΡΤ του 2015·
- β) συμβάλλει στη διαμόρφωση συναίνεσης βάσει του πλαισίου που θέσπισε η ΝΡΤ υποστηρίζοντας τις αποφάσεις και το ψήφισμα για τη Μέση Ανατολή που εκδόθηκαν κατά τη διάσκεψη αναθεώρησης και παράτασης της ΝΡΤ του 1995 και το τελικό έγγραφο της διάσκεψης αναθεώρησης της ΝΡΤ του 2000, λαμβάνει υπόψη την παρούσα κατάσταση και προωθεί, μεταξύ άλλων, τα ακόλουθα ουσιώδη θέματα:
 - 1) να αναληφθούν προσπάθειες για τη διατήρηση της ακεραιότητας της ΝΡΤ και την ενίσχυση του κύρους και της εφαρμογής της·
 - 2) να αναγνωρισθεί ότι η ΝΡΤ αποτελεί μοναδικό και αναντικατάστατο πολυμερές μέσο για τη διατήρηση και την επίρρωση της διεθνούς ειρήνης, ασφάλειας και σταθερότητας, δεδομένου ότι θεσπίζει το νομικό πλαίσιο για την αποφυγή της διάδοσης των πυρηνικών όπλων και την περαιτέρω ανάπτυξη του συστήματος ελέγχου που εγγυάται την αποκλειστικά ειρηνική χρήση της πυρηνικής ενέργειας από τα κράτη που δεν διαθέτουν πυρηνικά όπλα, και ότι αποτελεί το θεμέλιο για τη συνέχιση του πυρηνικού αφοπλισμού σύμφωνα με το άρθρο VI, και σημαντικό στοιχείο για την περαιτέρω ανάπτυξη εφαρμογών της πυρηνικής ενέργειας για ειρηνικούς σκοπούς, υπογραμμίζοντας ότι η ΝΡΤ, με τους τρεις αλληλοενισχυόμενους πυλώνες της, αντιπροσωπεύει τα κοινά συμφέροντα όλων των κρατών μερών όσον αφορά την ασφάλεια·
 - 3) να υπογραμμισθεί η απόλυτη ανάγκη διασφάλισης της πλήρους τήρησης όλων των διατάξεων της ΝΡΤ από όλα τα κράτη μέλη·
 - 4) να υπογραμμισθεί ότι οι πολιτικές και οι στρατηγικές των κρατών μερών είναι συνεπείς προς τις διατάξεις της ΝΡΤ·
 - 5) να καταβληθούν προσπάθειες για την καθολική αποδοχή της ΝΡΤ, να κληθούν όλα τα κράτη που δεν είναι μέλη της ΝΡΤ να καταστούν αμελλήτι κράτη μέλη, ως κράτη μέλη που δεν διαθέτουν πυρηνικά όπλα και, εν αναμονή της προσχώρησής τους στην ΝΡΤ, να αποδεχθούν τους όρους της και να αναλάβουν δεσμεύσεις μη διάδοσης και αφοπλισμού·
 - 6) να επιδοκιμασθεί η συμβολή της κοινωνίας των πολιτών στην προώθηση των αρχών και των στόχων της ΝΡΤ·

ΑΦΟΠΛΙΣΜΟΣ

- 7) να επιβεβαιωθεί η δέσμευση για την επιδίωξη ενός ασφαλέστερου πλανήτη για όλους και για δημιουργία των προϋποθέσεων για έναν πλανήτη χωρίς πυρηνικά όπλα, σύμφωνα προς τους στόχους της ΝΡΤ, έχοντας την πεποίθηση ότι τα ενδιάμεσα βήματα για την επίτευξη αυτού του στόχου μπορούν να σημαίνουν σημαντική βελτίωση της ασφάλειας για όλους·
- 8) να επιδοκιμασθούν οι σημαντικές μειώσεις πυρηνικού εξοπλισμού που σημειώθηκαν μετά το τέλος του Ψυχρού Πολέμου, μεταξύ άλλων και από δύο κράτη μέλη της Ένωσης· να τονισθεί η ανάγκη για μια συνολική μείωση του πυρηνικού οπλοστασίου επιδιώκοντας σταδιακό συστηματικό πυρηνικό αφοπλισμό δυνάμει του άρθρου VI της ΝΡΤ· να εκφρασθεί, σε αυτή τη συνάρτηση, ικανοποίηση, όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις για τη σύναψη νέας συμφωνίας START μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών και της Ρωσικής Ομοσπονδίας· να επαναληφθεί η ανάγκη μεγαλύτερης προόδου στη μείωση των οπλοστασίων τους και στον περιορισμό της επιχειρησιακής ετοιμότητας των συστημάτων πυρηνικών όπλων τους στο ελάχιστο αναγκαίο επίπεδο·
- 9) όσον αφορά τα μη στρατηγικά πυρηνικά όπλα:
 - i) να κληθούν όλα τα κράτη μέλη που έχουν στην κατοχή τους μη στρατηγικά πυρηνικά όπλα να τα συμπεριλάβουν στις γενικές διαδικασίες ελέγχου των όπλων και αφοπλισμού, με στόχο την επαληθεύσιμη και μη αναστρέψιμη μείωση και εξάλειψή τους·
 - ii) να υπάρξει συμφωνία ως προς τη σημασία περαιτέρω διαφάνειας και μέτρων οικοδόμησης εμπιστοσύνης για να προαχθεί η παρούσα διαδικασία πυρηνικού αφοπλισμού·
 - iii) να ενθαρρυνθούν οι Ηνωμένες Πολιτείες και η Ρωσική Ομοσπονδία να αναπτύξουν περαιτέρω τις μονομερείς προεδρικές πρωτοβουλίες του 1991/92 και να συμπεριλάβουν μη στρατηγικά πυρηνικά όπλα στον επόμενο γύρο των διμερών μειώσεων των πυρηνικών τους όπλων, ώστε να επιτευχθούν χαμηλότερα ανώτατα όρια τόσο των στρατηγικών όσο και των μη στρατηγικών πυρηνικών όπλων των οπλοστασίων τους·
- 10) να αναγνωρισθεί ότι η αρχή του αμετάκλητου πρέπει να εφαρμόζεται επί όλων των μέτρων στον τομέα του πυρηνικού αφοπλισμού και του ελέγχου των πυρηνικών όπλων ως συμβολή στη διατήρηση και την ενίσχυση της διεθνούς ειρήνης, ασφάλειας και σταθερότητας, λαμβάνοντας υπόψη τις προϋποθέσεις αυτές·
- 11) να αναγνωρισθεί η σημασία, από την άποψη του πυρηνικού αφοπλισμού, των προγραμμάτων καταστροφής και εξάλειψης των πυρηνικών όπλων και της εξάλειψης του σχάσιμου υλικού, όπως προσδιορίζονται στο πλαίσιο της παγκόσμιας εταιρικής σχέσης της G8·

- 12) να συνεχισθούν οι προσπάθειες προκειμένου οι πυρηνικές δυνάμεις να δεχθούν τη διενέργεια ελέγχων εξακρίβωσης, την επίδειξη διαφάνειας και τη θέσπιση άλλων μέτρων οικοδόμησης εμπιστοσύνης, ώστε να συμβάλλουν στον αφοπλισμό· να εκφρασθεί, σε αυτή τη συνάρτηση, ικανοποίηση για την αυξημένη διαφάνεια που επιδεικνύουν ορισμένα κράτη που διαθέτουν πυρηνικά όπλα, μεταξύ άλλων και δύο κράτη μέλη της Ένωσης, ως προς τα πυρηνικά όπλα που κατέχουν, και να κληθούν και άλλα κράτη να πράξουν το ίδιο·
- 13) να επιβεβαιωθεί επίσης η δέσμευση για έλεγχο των πυρηνικών όπλων και αφοπλισμό βάσει συνθηκών και να υπογραμμισθεί η ανάγκη να ανανεωθούν οι πολυμερείς προσπάθειες και να ενεργοποιηθούν εκ νέου τα πολυμερή μέσα, ιδίως η διάσκεψη για τον αφοπλισμό·
- 14) να κληθούν τα κράτη να υπογράψουν και να επικυρώσουν αμελλητί και άνευ όρων την CTBT, ειδικότερα δε τα εννέα εναπομείναντα κράτη που δεν το έχουν πράξει ακόμα και απαρτιζούνται στο παράρτημα II της συνθήκης, δεδομένου ότι η CTBT συνιστά βασικό στοιχείο του καθεστώτος αφοπλισμού και αποτροπής της διάδοσης πυρηνικών όπλων και προκειμένου η συνθήκη αυτή να τεθεί το συντομότερο δυνατό σε ισχύ· να εκφρασθεί, σε αυτή τη συνάρτηση, ικανοποίηση για τις πρόσφατες δεσμεύσεις των Ηνωμένων Πολιτειών για έγκαιρη κύρωση της CTBT·
- 15) εν αναμονή της έναρξης ισχύος της CTBT, να κληθούν όλα τα κράτη να αναστείλουν τις πειραματικές πυρηνικές εκρήξεις, να απόσχουν από πράξεις που αντιτίθενται στις υποχρεώσεις και τις διατάξεις της CTBT και να κατεδαφίσουν, το συντομότερο δυνατό, όλες τις εγκαταστάσεις πυρηνικών δοκιμών κατά τρόπο διαφανή και ανοικτό προς τη διεθνή κοινότητα· να υπογραμμισθεί η σπουδαιότητα του έργου της προπαρασκευαστικής επιτροπής της Οργάνωσης της CTBT, ειδικότερα όσον αφορά το Διεθνές Σύστημα Παρακολούθησης·
- 16) να εκφρασθεί ικανοποίηση για την έκδοση με συναίνεση το 2009 του προγράμματος εργασιών της διάσκεψης για τον αφοπλισμό και, βάσει αυτού, να γίνει επίκληση για την άμεση έναρξη και την ταχεία ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων για τη σύναψη FMCT, βάσει του εγγράφου CD/1299 της 24ης Μαρτίου 1995 και της περιεχόμενης σε αυτό εντολής, όπως συμφωνήθηκε στην απόφαση της 29ης Μαΐου 2009 της διάσκεψης αφοπλισμού για την εκπόνηση προγράμματος εργασίας για τη σύνοδο του 2009 (CD/1864)·
- 17) εν αναμονή της έναρξης ισχύος της FMCT, να κληθούν όλα τα ενδιαφερόμενα κράτη να κηρύξουν και να εφαρμόσουν άμεση αναστολή της παραγωγής σχάσιμων υλικών για πυρηνικά όπλα ή άλλα πυρηνικά εκρηκτικά συστήματα, και να κατεδαφίσουν ή να μετατρέψουν για αποκλειστικά μη εκρηκτική χρήση όλες τις εγκαταστάσεις παραγωγής σχάσιμων υλικών για πυρηνικά όπλα· να επιδοκιμασθεί η δράση όσων από τα πέντε κράτη τα οποία διαθέτουν πυρηνικά όπλα, ιδίως εντός της ΕΕ, κήρυσαν τη σχετική αναστολή παραγωγής και κατεδάφισαν τις σχετικές εγκαταστάσεις·
- 18) να κληθούν όλα τα ενδιαφερόμενα κράτη να λάβουν κατάλληλα πρακτικά μέτρα προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος τυχαίου πυρηνικού πολέμου·
- 19) να συνεχισθεί η εξέταση του θέματος των εγγυήσεων ασφαλείας για τα κράτη μέρη που δεν διαθέτουν πυρηνικά όπλα·
- 20) να κληθούν τα κράτη που διαθέτουν πυρηνικά όπλα να επιβεβαιώσουν τις υφιστάμενες εγγυήσεις ασφαλείας που προβλέπονται από την απόφαση 984 (1995) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, να αναγνωρίσουν ότι οι εν λόγω εγγυήσεις ενισχύουν το καθεστώς μη διάδοσης των πυρηνικών όπλων και να υπογράψουν και να επικυρώσουν τα πρωτόκολλα των Συνθηκών σχετικά με τις ελεύθερες από πυρηνικούς εξοπλισμούς ζώνες, τα οποία καταρτίστηκαν μετά την ολοκλήρωση των απαραίτητων διαβουλεύσεων σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές του 1999 της Επιτροπής Αφοπλισμού των Ηνωμένων Εθνών (UNDC), αναγνωρίζοντας ότι οι ζώνες αυτές απολαύουν εγγυήσεων ασφαλείας με μορφή Συνθηκών·
- 21) να τονισθεί η ανάγκη να προαχθούν οι γενικές διαδικασίες ελέγχου των όπλων και αφοπλισμού και να γίνει επίκληση για περαιτέρω πρόοδο όσον αφορά το σύνολο των πτυχών του αφοπλισμού με σκοπό να ενισχυθεί η παγκόσμια ασφάλεια·
- 22) να καταβληθούν προσπάθειες για την έναρξη διαβουλεύσεων για μια Συνθήκη για την απαγόρευση των πυραύλων εδάφους-εδάφους μικρού και μεσαίου βεληνεκούς,
- 23) να ζητηθεί η καθολική ισχύς και η αποτελεσματική εφαρμογή του Κώδικα Συμπεριφοράς της Χάγης κατά της διάδοσης των βαλλιστικών πυραύλων·
- 24) να υπογραμμισθεί η σημασία της καθολικής ισχύος και της εφαρμογής της σύμβασης για τα Βιολογικά και Τοξινικά Όπλα (CIAB), της σύμβασης για τα Χημικά Όπλα (CIAC) καθώς και των συμβάσεων, μέτρων και πρωτοβουλιών που συμβάλλουν στον έλεγχο των συμβατικών όπλων·
- 25) να καταβληθούν προσπάθειες για την επίλυση των προβλημάτων περιφερειακής αστάθειας και ανασφάλειας καθώς και των συγκρούσεων που αποτελούν συχνά την αιτία για πολλά εξοπλιστικά προγράμματα·

ΜΗ ΔΙΑΔΟΣΗ

- 26) να αναγνωρισθεί ότι τα πρόσφατα έτη ανέκυψαν σημαντικές προκλήσεις διάδοσης των πυρηνικών όπλων, ιδίως στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κορέας και στην Ισλαμική Δημοκρατία του Ιράν, να υπογραμμισθεί ότι η διεθνής κοινότητα πρέπει να είναι έτοιμη να τις αντιμετωπίσει και να τονισθεί ότι πρέπει να αναληφθεί αποφασιστική δράση για την αντιμετώπισή τους·
- 27) να υπογραμμισθεί η ανάγκη ενίσχυσης του ρόλου του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, ως τελικού κριτή, προκειμένου να αναλαμβάνει τις κατάλληλες δράσεις σε περίπτωση μη τήρησης των υποχρεώσεων που απορρέουν από την NPT, σύμφωνα με το καταστατικό του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (ΔΟΑΕ), συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής των εγγυήσεων·

- 28) να υπομνησθούν οι πιθανές επιπτώσεις για τη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια ενδεχόμενης αποχώρησης από την NPT· να παρακινηθεί η διεθνής κοινότητα να ανταποκρίνεται αποφασιστικά και ταχέως σε γνωστοποίηση αποχώρησης και στις συνέπειές της· να τονισθεί ότι το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών πρέπει να ενεργεί ταχέως, και ιδίως να αναλαμβάνει αμελλητί δράση σε περίπτωση γνωστοποίησης αποχώρησης οιοδήποτε κράτους μέλους από την NPT· να παρακινηθούν τα κράτη μέρη της NPT να προαγάγουν τη θέσπιση σχετικών μέτρων, στα οποία θα περιλαμβάνονται ρυθμίσεις για τη διατήρηση κατάλληλων διασφαλίσεων του ΔΟΑΕ για όλα τα πυρηνικά υλικά, τον εξοπλισμό, τις τεχνολογίες και τις εγκαταστάσεις που αναπτύσσονται για ειρηνικούς σκοπούς·
- 29) να ζητηθεί η αναστολή της συνεργασίας στον πυρηνικό τομέα, όταν ο ΔΟΑΕ δεν είναι σε θέση να δώσει επαρκείς εγγυήσεις ότι το πυρηνικό πρόγραμμα του εν λόγω κράτους προορίζεται αποκλειστικά για ειρηνικούς σκοπούς, και αυτό μέχρις ότου ο ΔΟΑΕ μπορέσει να δώσει τις εγγυήσεις αυτές·
- 30) να απευθυνθεί έκκληση σε όλα τα κράτη της περιοχής να επιτελέσουν πρόοδο, μεταξύ άλλων, ως προς τη δημιουργία στη Μέση Ανατολή μιας αποτελεσματικώς ελεγχόμενης ζώνης ελεύθερης από πυρηνικά όπλα καθώς και από άλλα όπλα μαζικής καταστροφής και τους φορείς τους και να αποφεύγουν να λαμβάνουν μέτρα που παρεμποδίζουν την επίτευξη αυτού του στόχου· να αναγνωρισθεί η σημασία της επίτευξης συμφωνίας για συγκεκριμένα πρακτικά βήματα ως μέρος διαδικασίας, με τη συμμετοχή όλων των κρατών της περιοχής, που αποσκοπεί στη διευκόλυνση της εφαρμογής του ψηφίσματος για τη Μέση Ανατολή της NPT του 1995·
- 31) να απευθυνθεί έκκληση σε όλα τα κράτη μέρη της NPT, και ιδίως στα κράτη μέρη που διαθέτουν πυρηνικά όπλα, προκειμένου να εντείνουν τη συνεργασία τους και να καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για τη δημιουργία στη Μέση Ανατολή από περιφερειακούς εταίρους μιας αποτελεσματικώς ελεγχόμενης ζώνης ελεύθερης από πυρηνικά όπλα καθώς και από άλλα όπλα μαζικής καταστροφής και τους φορείς τους, σύμφωνα με το ψήφισμα για τη Μέση Ανατολή της NPT του 1995·
- 32) δεδομένου ότι η ασφάλεια στην Ευρώπη συνδέεται με την ασφάλεια στη Μεσόγειο, να δοθεί υψηλή προτεραιότητα στην εφαρμογή του καθεστώτος μη διάδοσης των πυρηνικών όπλων στην περιοχή·
- 33) να αναγνωρισθεί η σημασία που έχουν για την ειρήνη και την ασφάλεια οι ελεύθερες από πυρηνικά όπλα ζώνες βάσει διακανονισμών που συνάπτονται με την ελεύθερη βούληση των κρατών της οικείας περιοχής, σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές UNDC του 1999·
- 34) να υπογραμμισθεί η ανάγκη να αποφευχθεί με κάθε τρόπο ο κίνδυνος της πυρηνικής τρομοκρατίας, ο οποίος συνδέεται με την ενδεχόμενη πρόσβαση τρομοκρατών σε πυρηνικά όπλα ή πυρηνικά υλικά τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την παρασκευή μηχανισμών διασκορπισμού ραδιενέργειας και, στο πλαίσιο αυτό, να υπογραμμισθεί η ανάγκη τήρησης των υποχρεώσεων που απορρέουν από τις αποφάσεις 1540 (2004) και 1887 (2009) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και να ζητηθεί ενίσχυση της πυρηνικής ασφάλειας των ραδιενεργών πηγών υψηλής δραστηριότητας·
- 35) να ζητηθεί από όλα τα κράτη που δεν το έχουν πράξει ακόμα, να υπογράψουν, να κυρώσουν και να εφαρμόσουν τη Διεθνή Σύμβαση για την Εξάλειψη των Πράξεων Πυρηνικής Τρομοκρατίας, η οποία συνιστά σημαντικό τμήμα του διεθνούς νομικού πλαισίου για την αντιμετώπιση των απειλών της πυρηνικής τρομοκρατίας·
- 36) υπό το πρίσμα της αυξανόμενης απειλής διάδοσης των πυρηνικών όπλων και τρομοκρατίας, να στηριχθεί η Πρωτοβουλία της παγκόσμιας εταιρικής σχέσης της G8 και η δράση του ΔΟΑΕ και άλλων σχετικών πολυμερών μηχανισμών, όπως η Πρωτοβουλία Ασφάλειας κατά της Διάδοσης ΟΜΚ, η Παγκόσμια Πρωτοβουλία για την Καταπολέμηση της Πυρηνικής Τρομοκρατίας και η Παγκόσμια Πρωτοβουλία Μείωσης των Απειλών· να επιδοκιμασθούν οι στόχοι ασφαλείας της Παγκόσμιας Συνόδου Κορυφής για την Πυρηνική Ασφάλεια·
- 37) να αναγνωρισθεί ότι οι γενικές συμφωνίες διασφαλίσεων και τα πρόσθετα πρωτόκολλα έχουν αποτρεπτικό αποτέλεσμα όσον αφορά τη διάδοση των πυρηνικών όπλων και συνιστούν το ισχύον πρότυπο εξακρίβωσης·
- 38) να συνεχισθούν οι εργασίες με στόχο την καθολική ισχύ και ενίσχυση του συστήματος διασφαλίσεων του ΔΟΑΕ ώστε να εξασφαλισθεί καλύτερος εντοπισμός των παραβιάσεων των υποχρεώσεων μη διάδοσης, ειδικότερα μέσω της θέσπισης και εφαρμογής από όλα τα αφορώμενα κράτη της γενικής συμφωνίας διασφαλίσεων και του πρόσθετου πρωτοκόλλου και, κατά περίπτωση, του αναθεωρημένου πρωτοκόλλου περί μικρών ποσοτήτων, και για την περαιτέρω ενίσχυση του συστήματος διασφαλίσεων·
- 39) να αναληφθούν ενέργειες προκειμένου να αναγνωρισθεί από τη διάσκεψη αναθεώρησης της NPT του 2010 και το Διοικητικό Συμβούλιο του ΔΟΑΕ ότι η σύναψη και η εφαρμογή γενικής συμφωνίας διασφαλίσεων καθώς και του πρόσθετου πρωτοκόλλου αποτελεί το ισχύον πρότυπο εξακρίβωσης, δυνάμει του άρθρου III της NPT·
- 40) να υπογραμμισθεί ο μοναδικός ρόλος του ΔΟΑΕ ως προς τον έλεγχο της τήρησης των δεσμεύσεων που έχουν αναλάβει τα κράτη όσον αφορά τη μη διάδοση των πυρηνικών όπλων·
- 41) να τονισθεί περισσότερο ο σημαντικός ρόλος του ΔΟΑΕ, ο οποίος βοηθά τα κράτη, κατόπιν αιτήματός τους, να βελτιώσουν την ασφάλεια των πυρηνικών υλικών και εγκαταστάσεων, και να κληθούν τα κράτη να στηρίξουν τον ΔΟΑΕ·
- 42) να αναγνωρισθεί η σημασία κατάλληλων και αποτελεσματικών ελέγχων των εξαγωγών, σύμφωνα με την απόφαση 1540 (2004) και 1887 (2009) του Συμβουλίου Ασφαλείας και σύμφωνα με το άρθρο III παράγραφος 2 της NPT·

- 43) να εφαρμοσθούν, σε εθνικό επίπεδο, αποτελεσματικοί έλεγχοι των εξαγωγών, της διέλευσης, της μεταφόρτωσης και των επανεξαγωγών, συμπεριλαμβανόμενων των κατάλληλων προς τούτο νόμων και κανονισμών, και να καταβληθούν αποφασιστικές διεθνείς και εθνικές προσπάθειες για την καταπολέμηση της χρηματοδότησης της διάδοσης και τον έλεγχο της πρόσβασης σε άυλη μεταφορά τεχνολογίας·
- 44) να τεθούν σε ισχύ αποτελεσματικές και αποτρεπτικές ποινικές κυρώσεις κατά των πράξεων διάδοσης, για την καταπολέμηση της παράνομης εξαγωγής, διέλευσης, διαμεσολάβησης, λαθρεμπορίου και της σχετικής χρηματοδότησης, σύμφωνα με την απόφαση 1540 (2004) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών·
- 45) να ενθαρρυνθεί η επιτροπή Zangger και η Ομάδα Πυρηνικών Προμηθευτών (ΟΠΠ) να μοιράζονται τις εμπειρίες τους σε θέματα ελέγχων των εξαγωγών, ούτως ώστε όλα τα κράτη να έχουν υπόψη τους τους διακανονισμούς της επιτροπής Zangger και τις κατευθυντήριες γραμμές της ΟΠΠ και την εφαρμογή τους·
- 46) να τονισθεί η ανάγκη για έγκαιρη ολοκλήρωση της ενίσχυσης των κατευθυντήριων γραμμών της ΟΠΠ, ιδίως ως προς τους ενισχυμένους ελέγχους των εξαγωγών τεχνολογιών εμπλουτισμού και επανακατεργασίας και να διεξαχθούν εργασίες στο πλαίσιο της ΟΠΠ ώστε το πρόσθετο πρωτόκολλο να αποβεί προϋπόθεση για τον πυρηνικό εφοδιασμό·
- 47) να κληθούν τα κράτη μέρη της σύμβασης για τη Φυσική Προστασία του Πυρηνικού Υλικού να επικυρώσουν, το συντομότερο δυνατόν, την τροποποίηση της σύμβασης, ώστε να επιταχυνθεί η έναρξη ισχύος της·
- 48) να ενθαρρυνθεί η ανάπτυξη τεχνολογιών που ανδίστανται στη διάδοση και σέβονται τις διασφαλίσεις·
- την ασφαλή διαχείριση των αποβλήτων, την προστασία από τις ακτινοβολίες και την ευθύνη στον τομέα της μη στρατιωτικής χρήσης της πυρηνικής ενέργειας και να κληθούν τα κράτη που δεν το έχουν ακόμη πράξει να προσχωρήσουν, το συντομότερο δυνατόν, στις οικείες συμβάσεις και να εφαρμόσουν πλήρως τις υποχρεώσεις που υπέχουν από αυτές·
- 53) να υποστηριχθούν οι εθνικές, διμερείς και διεθνείς προσπάθειες για εκπαίδευση του απαραίτητου ειδικευμένου εργατικού δυναμικού προκειμένου να διασφαλισθεί η υπεύθυνη ανάπτυξη ειρηνικών χρήσεων της πυρηνικής ενέργειας, υπό τους καλύτερους δυνατούς όρους ασφαλείας, προστασίας και μη διάδοσης·
- 54) να επιβεβαιωθούν τα οφέλη των πολυμερών προσεγγίσεων του κύκλου πυρηνικού καυσίμου, όπου οι μηχανισμοί διασφάλισης, μεμονωμένα ή σε συνδυασμό με άλλους συμπληρωματικούς μηχανισμούς, δεν πρέπει να στρεβλώνουν την υφιστάμενη εύρυθμη αγορά, και πρέπει να λαμβάνουν υπόψη το δικαίωμα ειρηνικών χρήσεων της πυρηνικής ενέργειας εξασφαλίζοντας τον εφοδιασμό σε πυρηνικά καύσιμα χωρών που αναπτύσσουν πυρηνικά προγράμματα υπό τους καλύτερους δυνατούς όρους ασφαλείας, προστασίας και μη διάδοσης·
- 55) να αναγνωριστεί ότι πολλές πρωτοβουλίες, συμπεριλαμβανομένης της δημιουργίας τράπεζας ουρανίου χαμηλού βαθμού εμπλουτισμού υπό τον έλεγχο του ΔΟΑΕ, μπορούν να παράσχουν μηχανισμούς ασφαλείας στις ενδιαφερόμενες χώρες και να διευκολύνουν τις μακροπρόθεσμες πολυμερείς λύσεις·
- 56) να ενθαρρυνθεί και να διευκολυνθεί η ανάπτυξη του διαλόγου και των διαβουλεύσεων για την αποσαφήνιση εκκρεμών ζητημάτων και να στηριχθούν περαιτέρω οι πολυμερείς προσεγγίσεις του κύκλου πυρηνικού καυσίμου.

ΕΙΡΗΝΙΚΕΣ ΧΡΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΥΡΗΝΙΚΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

- 49) να αναγνωριστεί το δικαίωμα των κρατών μερών να χρησιμοποιούν την πυρηνική ενέργεια για ειρηνικούς σκοπούς, σύμφωνα με το άρθρο IV της NPT και λαμβανομένων υπόψη των άρθρων I, II και III αυτής, μεταξύ άλλων στον τομέα της παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας, στη βιομηχανία, στον τομέα της υγείας και της γεωργίας·
- 50) να διατηρηθεί η δέσμευση για τη διασφάλιση της υπεύθυνης ανάπτυξης των ειρηνικών χρήσεων της πυρηνικής ενέργειας, υπό τους καλύτερους δυνατούς όρους ασφαλείας, προστασίας και μη διάδοσης·
- 51) σε αυτή τη συνάρτηση, να ενθαρρυνθούν τα κράτη μέρη να επιβεβαιώσουν και να συμμορφωθούν με τις αρχές και τα πρότυπα που διέπουν την υπεύθυνη ανάπτυξη των ειρηνικών χρήσεων της πυρηνικής ενέργειας·
- 52) να υπογραμμισθεί η σημασία της συνέχισης της διεθνούς συνεργασίας για την ενίσχυση της πυρηνικής ασφαλείας,
- Άρθρο 4
- Η δράση της Ένωσης για τους σκοπούς των άρθρων 1, 2 και 3 περιλαμβάνει:
- α) διαβήματα προς κράτη μέρη, και, κατά περίπτωση, προς κράτη που δεν είναι μέρη, προκειμένου να ζητηθεί η υποστήριξή τους για τους στόχους που εκτίθενται στα άρθρα 1, 2 και 3 της παρούσας απόφασης·
- β) επιδίωξη συμφωνίας των κρατών μελών για σχέδια προτάσεων επί ουσιωδών θεμάτων τα οποία θα υποβληθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, στα κράτη μέρη προς εξέταση, και τα οποία θα μπορούσαν αργότερα να αποτελέσουν τη βάση αποφάσεων της διάσκεψης αναθεώρησης της NPT του 2010·
- γ) δηλώσεις της Ένωσης, κατά τη γενική συζήτηση και τις συζητήσεις στις τρεις κύριες επιτροπές και στα επικουρικά τους όργανα της διάσκεψης αναθεώρησης της NPT του 2010.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία της έκδοσής της.

Άρθρο 6

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 29 Μαρτίου 2010.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
E. ESPINOSA
